



Relevé trimestriel des états financiers

Sociétés d'assurance biens et risques divers

Confidentiel une fois rempli

Cette enquête est menée en vertu de la *Loi sur la statistique*. Lois révisées du Canada (1985), c. S-19.

En vertu de la *Loi sur la statistique*, il est obligatoire de remplir le présent questionnaire.

Veillez retourner un exemplaire rempli du relevé dans les 30 jours qui suivent la fin du trimestre.

If you prefer this questionnaire in English, please check

Veillez corriger le nom et l'adresse, s'il y a lieu.

Renseignements

But

Les renseignements fournis servent à la préparation des états financiers du secteur des entreprises au Canada et sont inclus dans le calcul du produit intérieur brut, des comptes de bilan national et du bilan des investissements internationaux du Canada. Cette information est utilisée par tous les niveaux de gouvernement, le secteur privé, les analystes et le grand public pour comprendre l'évolution de la conjoncture économique. Certains résultats de ce relevé sont disponibles à www.statcan.ca (voir catalogue 61-008-X et les tableaux CANSIM 187-0001 et 187-0002.)

Confidentialité

La loi interdit à Statistique Canada de publier les statistiques recueillies au cours de cette enquête qui permettraient d'identifier une entreprise sans que celle-ci en ait donné l'autorisation par écrit au préalable. Les données déclarées sur ce questionnaire resteront confidentielles, elles serviront exclusivement à des fins statistiques et elles seront publiées seulement de façon agrégée. Les dispositions de la *Loi sur la statistique* qui traitent des données confidentielles ne sont modifiées d'aucune façon par la *Loi sur l'accès à l'information* ou toute autre loi.

Les instructions sur la façon de remplir et de retourner le questionnaire et la Structure de l'entreprise se trouvent à la dernière page.

Unité déclarante

1. Ce rapport porte sur (cochez une seule réponse)

- une société individuelle
- une partie d'une société (ex. une succursale, une division, un siège social)
- une famille consolidée de sociétés
- Autre (précisez) _____

◆ Si vous avez reçu un document sur la Structure de l'entreprise, veuillez examiner la liste d'entités et la corriger si nécessaire. La Structure de l'entreprise indique les entités canadiennes consolidées dans ce rapport.

◆ Si vous n'avez pas reçu de document sur la Structure de l'entreprise, et que cette entité fait partie d'une consolidation canadienne, veuillez cocher

2. L'unité déclarante détient-elle des titres de participation dans des sociétés en nom collectif ou des coentreprises?

- Oui
- Non

3. Expliquez tout événement important, modification de méthode comptable ou de la base de déclaration, pouvant avoir influencé les opérations depuis le trimestre précédent. (si nécessaire, de l'espace additionnel est disponible dans la section réservée aux commentaires à la page 11.)

4. Ce relevé porte sur la période allant de:

Jour	Mois	Année	à	Jour	Mois	Année
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Attestation

J'atteste que l'information ci-jointe est, à ma connaissance, complète et exacte.



Signature

Date

Responsable de la société (écrire en lettres moulées)

Poste

Nom et poste du responsable de la société avec qui communiquer, si différent d'au-dessus

Courriel

N° de téléphone

Poste

N° de télécopieur

Réservé à Statistique Canada

Reçu le

Saisi le

Contrôlé le

Analysé le

SECTION A – ACTIF

Date du bilan ► Jour Mois Année

Compte	Milliers de dollars	Instructions
Déclarer les montants bruts (avant déduction des provisions et allocations)		
1. Encaisses et dépôts		
(a) monnaie canadienne	11300 <input type="text"/>	Inclure les dépôts à vue et à terme.
(b) devises étrangères	11400 <input type="text"/>	Inclure les dépôts à vue et à terme.
2. Comptes débiteurs	12100 <input type="text"/>	Déclarer les montants avant provision pour créances douteuses. Déclarer les montants à percevoir des sociétés affiliées au poste 4(c).
3. Provision pour créances douteuses	12800 (<input type="text"/>)	Déclarer les montants provenant des comptes débiteurs.
4. Placements dans des sociétés affiliées		Déclarer les provisions pour pertes au poste 15.
(a) actions et capitaux propres		Déclarer les investissements dans des sociétés affiliées non consolidées.
(1) au Canada	14110 <input type="text"/>	Déclarer le coût des actions.
(2) à l'extérieur du Canada	14120 <input type="text"/>	Déclarer le coût des actions.
(3) bénéfices non répartis moins dividendes reçus	14200 <input type="text"/>	Déclarer pour les placements retenus selon la comptabilisation à la valeur de consolidation.
(b) placements dans les éléments d'actif nets de bureaux à l'étranger	14400 <input type="text"/>	À compléter seulement par des sociétés canadiennes. Exclure les sociétés affiliées étrangères. Déclarer les prêts, avances, hypothèques, billets, obligations, intérêts à recevoir et autres créances des sociétés affiliées. Déclarer l'assurance reliée aux comptes débiteurs au poste 2.
(c) Créances provenant des sociétés affiliées		
(1) au Canada	14310 <input type="text"/>	Ne compenser pas avec les sommes dues aux sociétés affiliées - voir poste 20 (a).
(2) à l'extérieur du Canada	14320 <input type="text"/>	Ne compenser pas avec les sommes dues aux sociétés affiliées - voir poste 20 (b).
5. Placements canadiens – sociétés non affiliées		Déclarer les provisions pour pertes au poste 15.
(a) bons du Trésor du Canada	15110 <input type="text"/>	
(b) acceptations bancaires, effets de commerce et autre effet à court terme	15120 <input type="text"/>	Inclure les titres dont l'échéance à l'origine était inférieure à un an. Inclure les billets et effets des administrations provinciales et municipales, et les titres à court terme garantis par des actifs.
(c) obligations du gouvernement du Canada	15130 <input type="text"/>	
(d) obligations des administrations provinciales et municipales	15140 <input type="text"/>	Déclarer les billets et effets à court terme au poste 5 (b).
(e) obligations de sociétés, obligations garanties et non garanties	15150 <input type="text"/>	Inclure les obligations hypothécaires, les titres garantis par des actifs et les titres adossés à des crédits immobiliers. Exclure les effets à court terme au poste 5 (b).
(f) actions de sociétés, unités de fonds ou de fiducies et autre avoir		Déclarer les bons de souscription et les options d'actions au poste 7.
(1) privilégiées	15163 <input type="text"/>	
(2) ordinaires	15164 <input type="text"/>	Inclure les actions ordinaires, les unités de fiducies et les unités de fonds.
(g) autres placements canadiens	15180 <input type="text"/>	Inclure les certificats des métaux précieux, d'or et d'argent. Déclarer les instruments dérivés au poste 7.
6. Placements étrangers – sociétés non affiliées		Déclarer les encaisses et dépôts au poste 1, les instruments dérivés au poste 7, les prêts hypothécaires au poste 9 et les provisions pour pertes au poste 15.
(a) billets et effets à court terme	15210 <input type="text"/>	
(b) obligations garanties et non garanties	15220 <input type="text"/>	
(c) actions de sociétés, unités de fonds ou de fiducies et autres avoirs	15293 <input type="text"/>	Déclarer les bons de souscription et les options d'actions au poste 7.
(d) autres placements étrangers	15280 <input type="text"/>	

SECTION A – Suite

Compte	Milliers de dollars	Instructions
7. Instruments dérivés	19900 <input type="text"/>	Déclarer la position des actifs bruts. Inclure les contrats sur instruments dérivés, les bons de souscription et les options. Déclarer le passif au poste 22.
8. Conventions de revente	69100 <input type="text"/>	Déclarer le passif relié aux conventions de rachat au poste 23.
9. Prêts hypothécaires à des sociétés non affiliées		Déclarer les provisions pour pertes au poste 15.
(a) résidentielles	16110 <input type="text"/>	
(b) non résidentielles	16120 <input type="text"/>	
10. Immobilisations		
(a) actifs amortissables et terrains	18310 <input type="text"/>	Inclure les bâtiments, l'équipement et les améliorations locatives.
(b) dépréciation accumulée	18350 (<input type="text"/>)	Déclarer la dépréciation accumulée provenant du poste 10 (a).
11. Frais d'acquisition de polices différés	19200 <input type="text"/>	
12. Sommes à recouvrer des réassureurs		
(a) primes non gagnées	19831 <input type="text"/>	
(b) réclamations impayées et frais de règlement	19832 <input type="text"/>	
13. Actifs incorporels	19100 <input type="text"/>	Inclure des fonds commerciaux, des brevets, des permis, des droits et autres actifs incorporels. Déclarer les charges reportées au poste 14.
14. Autres éléments d'actif	19880 <input type="text"/>	Déclarer les actifs non inscrits ailleurs.
15. Provisions et allocations accumulées pour pertes	19810 (<input type="text"/>)	Déclarer les pertes sur placements, prêts et autres éléments d'actif imputées aux dépenses qui ne sont pas déclarées ailleurs dans le bilan.
16. TOTAL DE L'ACTIF0000 <input type="text"/>	

SECTION B – PASSIF ET AVOIR

Date du bilan ► Jour Mois Année

Compte	Milliers de dollars	Instructions
--------	---------------------	--------------

PASSIF

22100 17. Comptes créditeurs	22100 <input type="text"/>	Inclure les charges à payer. Déclarer les sommes non liées au commerce dues aux sociétés affiliées au poste 20.
22120 18. Réclamations impayées et frais de règlement ...	22120 <input type="text"/>	
23000 19. Impôts à payer	23000 <input type="text"/>	Déclarer les impôts recouvrables au poste 2.
20. Sommes dues aux sociétés affiliées		Inclure les effets, les emprunts, les hypothèques, les obligations et l'intérêt à payer aux sociétés affiliées. Inclure les comptes fournisseurs à payer aux sociétés affiliées au poste 17.
24100 (a) au Canada	24100 <input type="text"/>	Ne pas défalquer avec les créances provenant des sociétés affiliées - voir poste 4 (c) (1).
24200 (b) à l'extérieur du Canada	24200 <input type="text"/>	Ne pas défalquer avec les créances provenant des sociétés affiliées - voir poste 4 (c) (2).
21. Emprunts auprès de sociétés non affiliées		
(a) emprunts et découverts		Déclarer les emprunts hypothécaires au poste 21 (b).
25700 (1) au Canada	25700 <input type="text"/>	Inclure les prêteurs canadiens et étrangers en exploitation au Canada.
25800 (2) à l'étranger	25800 <input type="text"/>	
25500 (b) emprunts hypothécaires	25500 <input type="text"/>	
29900 22. Instruments dérivés	29900 <input type="text"/>	Déclarer la position brute des passifs. Déclarer les actifs au poste 7.
69200 23. Obligations sous conventions de rachat	69200 <input type="text"/>	Déclarer les conventions de rachat au poste 8.
29950 24. Titres de participation (passifs)	29950 <input type="text"/>	Déclarer les titres de participation classés comme passif selon la section 3861 de l'ICCA.
26200 25. Primes non acquises (à 100%)	26200 <input type="text"/>	
26811 26. Commissions non gagnées	26811 <input type="text"/>	
26700 27. Dépôts reçus sur réassurances cédées	26700 <input type="text"/>	
27000 28. Impôts futurs	27000 <input type="text"/>	Déclarer à la fois les soldes de (débit) ainsi que de crédit.
29000 29. Autres éléments de passif	29000 <input type="text"/>	Déclarer les éléments de passif non inscrits ailleurs.
20000 30. TOTAL DU PASSIF	20000 <input type="text"/>	

SECTION B – Suite

Compte	Milliers de dollars	Instructions
AVOIR		Avoir total pour les sociétés canadiennes; avoir au Canada de compagnies britanniques et étrangères.
31. Capital-actions		
(a) actions privilégiées	31100 <input type="text"/>	
(b) actions ordinaires	31200 <input type="text"/>	
	33000 <input type="text"/>	
32. Surplus d'apport		
	36000 <input type="text"/>	
33. Cumul des autres éléments du résultat étendu ..		Déclarer les gains (pertes) non réalisés accumulés reliés au poste 84.
34. Bénéfices non répartis		
(a) Réserves requises par le Surintendant des institutions financières, réserves générales et réserves pour éventualités	35100 <input type="text"/>	
(b) excédent d'exploitation	35210 <input type="text"/>	Pour les sociétés canadiennes.
(c) compte du siège social	35250 <input type="text"/>	Pour les succursales canadiennes des compagnies britanniques et étrangères.
	30000 <input type="text"/>	
35. TOTAL DE L'AVOIR		
	39000 <input type="text"/>	
36. TOTAL DU PASSIF ET DE L'AVOIR		
37. Excédent d'exploitation et compte du siège social		
(a) solde d'ouverture, excédent d'exploitation et compte du siège social	38100 <input type="text"/>	
(b) bénéfices nets (pertes nettes) pour la période observée	38200 <input type="text"/>	Devrait être égal à la somme des postes 83 et 86.
(c) transferts provenant de (vers) d'autres comptes	38400 <input type="text"/>	Ex. capital-actions, surplus d'apport, réserves et siège social.
(d) autres redressements	38700 <input type="text"/>	Veillez préciser les items importants:
	<input type="text"/>	
	<input type="text"/>	
	<input type="text"/>	
(e) dividendes déclarés		
(1) en espèces	38804	
(i) actions privilégiées	<input type="text"/>	
(ii) actions ordinaires	38806 <input type="text"/>	
(iii) total	38810 <input type="text"/>	Somme des postes 37 (e) (1) (i) et (ii).
(2) autres dividendes	38880 <input type="text"/>	Inclure les dividendes en actions.
(f) solde de clôture	38000 <input type="text"/>	Somme des postes 37 (a) à 37 (e). Ce montant devrait être égal à la somme des postes 34 (b) et 34 (c).

SECTION C – ÉTAT DES RÉSULTATS

Jour Mois Année Jour Mois Année
 Du Au

Les postes de cette section ont trait aux activités exercées par des succursales et des bureaux établis au Canada seulement. Voir les instructions à la dernière page. Les revenus et dépenses devraient être comptabilisés selon la méthode de comptabilité d'exercice et accumulés depuis le début de l'année fiscale.

Compte	Milliers de dollars	Instructions
REVENUS D'EXPLOITATION		
Revenus sur primes		
38. Primes nettes souscrites de la période observée	42111 <input style="width: 100px;" type="text"/>	
39. Augmentation (diminution) des primes non acquises	42112 <input style="width: 100px;" type="text"/>	Avant déduction des frais d'acquisition de la police différés.
40. Primes nettes acquises	42110 <input style="width: 100px;" type="text"/>	Poste 38 moins poste 39.
41. Autres	49881 <input style="width: 100px;" type="text"/>	
42. TOTAL DES REVENUS D'EXPLOITATION	58441 <input style="width: 100px;" type="text"/>	Somme des postes 40 et 41.
SINISTRES AUX TERMES DE CONTRATS D'ASSURANCE ET DÉPENSES		
43. Sinistres réalisés nets et dépenses de redressements	54110 <input style="width: 100px;" type="text"/>	
44. Commissions	54500 <input style="width: 100px;" type="text"/>	Sommes pour services rendus payées à des agents et courtiers d'assurance qui ne sont pas des salariés.
45. Impôts	54620 <input style="width: 100px;" type="text"/>	Exclure les impôts sur le revenu et sur les biens immobiliers.
DÉPENSES GÉNÉRALES		
46. Dépréciation	52111 <input style="width: 100px;" type="text"/>	
47. Amortissement des :		
(a) frais différés	52320 <input style="width: 100px;" type="text"/>	
(b) autres	52380 <input style="width: 100px;" type="text"/>	
48. Salaires et traitements	55210 <input style="width: 100px;" type="text"/>	Inclure les commissions payées aux employés.
49. Partie patronale des avantages sociaux des employés	55220 <input style="width: 100px;" type="text"/>	Inclure les prestations d'A-E, RPC / RRQ et les avantages sociaux; déclarer les charges de retraite au poste 50.
50. Charges de retraite	62310 <input style="width: 100px;" type="text"/>	Selon les règles de la section 3461 de l'ICCA. Inscrire les autres charges en prestations au poste 49.
51. Options d'achat d'actions portées aux dépenses	62340 <input style="width: 100px;" type="text"/>	Selon la section 3870 de l'ICCA.
52. Impôts indirects	55002 <input style="width: 100px;" type="text"/>	Inclure les taxes professionnelles et immobilières ainsi que les impôts provinciaux de santé et sur le capital.
53. Créances irrécouvrables et dons de bienfaisance	55600 <input style="width: 100px;" type="text"/>	Inclure les créances irrécouvrables reliées aux comptes débiteurs.
54. Achats de biens et services	55001 <input style="width: 100px;" type="text"/>	Inclure les achats de matériel, de services (frais juridiques, services d'assurance, etc.) et les coûts de sous-traitance payés aux entreprises ou aux individus qui ne sont pas des employés.
55. TOTAL, SINISTRES AUX TERMES DE CONTRATS D'ASSURANCE ET DÉPENSES	58442 <input style="width: 100px;" type="text"/>	Somme des postes 43 à 54.
56. Revenus d'exploitation	58443 <input style="width: 100px;" type="text"/>	Poste 42 moins le poste 55.
57. Dividendes et bonifications pour absence de sinistre versés aux assurés	54400 <input style="width: 100px;" type="text"/>	
58. BÉNÉFICES (PERTES) D'EXPLOITATION	58440 <input style="width: 100px;" type="text"/>	Poste 56 moins le poste 57.

SECTION C – Suite

Compte	Milliers de dollars	Instructions
PLACEMENT ET ACTIVITÉS AUXILIAIRES		
REVENUS DE PLACEMENT		
59. Revenus d'intérêt de sources canadiennes		Inclure l'amortissement des escomptes et des primes sur placements; déclarer les intérêts des sociétés affiliées au poste 59 (c).
45100	<input type="text"/>	
(a) obligations garanties et non garanties		Inclure l'amortissement des escomptes et des primes sur placements.
45200	<input type="text"/>	
(b) hypothèques		
45800	<input type="text"/>	
(c) autre revenu d'intérêt		
47200	<input type="text"/>	
60. Revenus d'intérêt de sources étrangères		Inclure l'amortissement des escomptes et des primes.
61. Dividendes		Exclure les dividendes des sociétés déclarés selon la méthode de comptabilisation à la valeur de consolidation.
46000	<input type="text"/>	
(a) de sociétés canadiennes		
47100	<input type="text"/>	
(b) de sociétés étrangères		
62. Biens immobiliers		
43100	<input type="text"/>	
(a) revenus de location		
49882	<input type="text"/>	
(b) autres		
55888	<input type="text"/>	Déclarer la dépréciation au poste 67 (a).
(c) frais		
49883	<input type="text"/>	
63. Autres revenus de placement		Déclarer les gains (pertes) sur la vente d'éléments d'actif au poste 71.
58453	<input type="text"/>	
64. TOTAL DES REVENUS DE PLACEMENT	<input type="text"/>	
DÉPENSES DE PLACEMENT		
65. Frais d'intérêt		Déclarer les intérêts payés aux sociétés affiliées au poste 65 (b).
53120	<input type="text"/>	
(a) hypothèques		
53130	<input type="text"/>	
(b) autres frais d'intérêt		
66. Dividendes versés sur les titres de participation déclarés comme passif		Seulement les dividendes sur titres déclarés comme passif au poste 24, selon la section 3861 de l'ICCA.
53400	<input type="text"/>	
67. Frais d'opération se rapportant aux activités de placement		
52112	<input type="text"/>	
(a) dépréciation		
54890	<input type="text"/>	
(b) autres frais d'opération		
58454	<input type="text"/>	
68. TOTAL DES DÉPENSES DE PLACEMENT	<input type="text"/>	
69. Revenus de placement avant gains (pertes) et les activités auxiliaires		Poste 64 moins poste 68.
58455	<input type="text"/>	
70. Gains (pertes) sur instruments dérivés		Déclarer tous les montants associés aux instruments dérivés réalisés ou non, sauf les montants reportés au poste 84 (a). Remplir aussi la section D (postes 101 à 108).
56400	<input type="text"/>	
71. Gains (pertes) sur la vente d'éléments d'actif		Déclarer les gains (pertes) réalisés sur la vente d'actifs financiers et les immobilisations. Déclarer les montants reliés aux instruments dérivés au poste 70. Remplir aussi la section D (postes 101 à 108).
48000	<input type="text"/>	
72. Bénéfices (pertes) provenant d'activités auxiliaires		Veuillez préciser les items importants:
58456	<input type="text"/>	
		<input type="text"/>
		<input type="text"/>
58450	<input type="text"/>	
73. PLACEMENTS NETS ET REVENUS AUXILIAIRES		Somme des postes 69 à 72.
74. Gains (pertes) sur conversion de devises étrangères		Gains réalisés ou non réalisés. Déclarer les montants liés aux instruments dérivés au poste 70 et aux autres éléments du résultat étendu au poste 84. Compléter aussi les postes 101 à 108 de la Section D.
56100	<input type="text"/>	
75. Réévaluations et (radiations)		Réévaluations à la juste valeur marchande et (radiations) non déclarées aux postes 70, 74 et 84. et compléter aussi les postes 101 à 108 de la Section D.
56200	<input type="text"/>	
76. Autres revenus		
49888	<input type="text"/>	

SECTION C – Suite

Compte	Milliers de dollars	Instructions
	55889	
77. Autres dépenses	<input type="text"/>	
	58460	
78. BÉNÉFICES (PERTES) AVANT IMPÔTS	<input type="text"/>	C'est la somme des postes 58 et 73 à 76, moins le poste 77.
	57100	
79. Impôt exigible de l'exercice	<input type="text"/>	Débit et (crédit) au titre de l'impôt canadien sur le revenu.
	57200	
80. Charges d'impôt futures	<input type="text"/>	Débit et (crédit) au titre de l'impôt canadien sur le revenu.
	58470	
81. BÉNÉFICES (PERTES) APRÈS IMPÔTS	<input type="text"/>	
	58100	
82. Part du revenu net des sociétés affiliées non consolidées	<input type="text"/>	Déclarer l'action participative provenant du bénéfice ou (perte) net des sociétés affiliées. À utiliser uniquement si l'on a recours à la comptabilisation à la valeur de consolidation.
	58480	
83. BÉNÉFICES NETS (PERTES NETTES)	<input type="text"/>	Transférer au poste 37 (b).
84. Autres éléments du résultat étendu		Déclarer conformément à la section 1100 de l'ICCA, résultat étendu.
	56500	
(a) gains (pertes) non réalisés	<input type="text"/>	Déclarer les gains (pertes) non réalisés sur les instruments dérivés désignés comme titres de couvertures de flux de trésorerie, titres de couvertures en gains ou (pertes) non réalisés sur devises étrangères et les actifs financiers démontés pour vente, réévalués à la juste valeur marchande. Déclarer les pertes de valeur sur instruments dérivés au poste 70 et toutes les autres pertes au poste 75. Compléter aussi les postes 101 à 108 de la Section D.
	56600	
(b) (gains) pertes réalisés	<input type="text"/>	Déclarer la réalisation des (gains) ou pertes antérieurement rapportés au poste 84 (a). Compléter aussi les postes 101 à 108 de la Section D.
	57300	
(c) impôts sur le revenu	<input type="text"/>	Déclarer les débits et (crédits) de l'impôt sur le revenu reliés aux autres éléments du résultat étendu.
	58485	
85. RÉSULTAT ÉTENDU	<input type="text"/>	Somme des postes 83, 84 (a) et 84 (b), moins le poste 84 (c).
	58510	
86. Bénéfices nets d'activités étrangères	<input type="text"/>	À remplir seulement par les compagnies et sociétés canadiennes. Transférer au poste 37 (b).

SECTION D – DÉCLARATION DE CERTAINS COMPTES

Compte	Milliers de dollars	Instructions
DÉCLARATION DU BILAN		
Pour la même date que la Section A		
87. Sélection d'items financiers (au prix coûtant)		
(a) obligations garanties et non garanties	61891 <input type="text"/>	Tel que rapporté aux items 5 (c), 5 (d), et 5 (e).
(b) actions de sociétés, unités de fonds ou de fiducies et autre avoir	61892 <input type="text"/>	Tel que rapporté à l'item 5 (f).
(c) placements étrangers	61893 <input type="text"/>	Tel que rapporté à l'item 6.
(d) instruments dérivés	61894 <input type="text"/>	Tel que rapporté à l'item 7. Déclarer au coût du contrat plutôt que la juste valeur marchande rapportée au bilan.
(1) dérivés - actif	61895 <input type="text"/>	Tel que déclaré à l'item 22. Déclarer au coût du contrat plutôt que la juste valeur marchande rapportée au bilan.
(2) dérivés - passif	<input type="text"/>	

CAPITALISATION – RÉGIME DE RETRAITE	Déclarer le solde de clôture à la fin du trimestre des régimes de retraite détenus par l'intermédiaire d'un fiduciaire. Exclure les autres régimes d'avantages sociaux.	
Pour la même date que la Section A		
88. Capitalisation	66100 <input type="text"/>	Valeur marchande (juste) des actifs détenus par le fiduciaire.
(a) actif du régime	66200 <input type="text"/>	Passif actuariel à la fin du trimestre.
(b) obligations au titre des prestations	66300 <input type="text"/>	(Déficit) ou excédent net. Poste 88 (a) moins 88 (b).
(c) capitalisation	66500 <input type="text"/>	L'état de capitalisation ajusté des montants d'obligations transitaires, des coûts relatifs aux services passés et des gains actuariels nets.
(d) prestations acquises (passif) ou actif	<input type="text"/>	

DÉCLARATION DE L'ÉTAT DES RÉSULTATS		
Pour la même période qu'à la Section C		
89. Coût des logiciels porté aux dépenses	55700 <input type="text"/>	Déclarer seulement le coût des logiciels pour compte propre, achetés ou sous licence. Exclure les montants reportés ou amortis.
90. Dividendes (comptabilisation à la valeur de consolidation)		Valeur des dividendes reçus et exclus du revenu selon la méthode de comptabilisation à la valeur de consolidation et portée au crédit au poste 4 (a) (3).
(a) dividendes canadiens	75100 <input type="text"/>	
(b) dividendes étrangers	75200 <input type="text"/>	

Compte	Primes nettes souscrites		Primes nettes acquises		Sinistres réalisés nets	
	Milliers de dollars		Milliers de dollars		Milliers de dollars	
ACTIVITÉS CANADIENNES SEULEMENT						
91. Propriétés:	76111	<input type="text"/>	76211	<input type="text"/>	76311	<input type="text"/>
(a) personnelles						
(b) commerciales	76112	<input type="text"/>	76212	<input type="text"/>	76312	<input type="text"/>
92. Automobile	76120	<input type="text"/>	76220	<input type="text"/>	76320	<input type="text"/>
93. Accidents et maladies	76130	<input type="text"/>	76230	<input type="text"/>	76330	<input type="text"/>
94. Maritime et aéronef	76140	<input type="text"/>	76240	<input type="text"/>	76340	<input type="text"/>
95. Responsabilités	76150	<input type="text"/>	76250	<input type="text"/>	76350	<input type="text"/>
96. Autres	76180	<input type="text"/>	76280	<input type="text"/>	76380	<input type="text"/>
97. TOTAL DES ACTIVITÉS CANADIENNES	76191	<input type="text"/>	76291	<input type="text"/>	76391	<input type="text"/>
ACTIVITÉS ÉTRANGÈRES (à être remplies par les sociétés canadiennes seulement)						
98. Activités étrangères souscrites par des bureaux au Canada	76192	<input type="text"/>	76292	<input type="text"/>	76392	<input type="text"/>
99. Activités étrangères souscrites par des bureaux à l'extérieur du Canada	76193	<input type="text"/>	76293	<input type="text"/>	76393	<input type="text"/>
100. TOTAL (la somme des postes 97, 98 et 99; postes 97 et 98 devraient être égaux aux postes 38, 40 et 43.)	76100	<input type="text"/>	76200	<input type="text"/>	76300	<input type="text"/>

SECTION D – Suite

Compte	Milliers de dollars	Instructions
---------------	----------------------------	---------------------

Pour la même période qu'à la Section C

APPARIEMENT DES GAINS ET (PERTES) DE L'ÉTAT DES RÉSULTATS AVEC LES ÉLÉMENTS D'ACTIF ET DE PASSIF CORRESPONDANT

Assigner la somme des gains et (pertes) déclarés aux postes 70, 71, 74, 75, 84 (a) et 84 (b) entre les éléments d'actif et de passif correspondants.

Les comptes d'actif correspondent aux postes de la Section A

101.	4. Placements dans des sociétés affiliées			
	(a) actions et capitaux propres	81211		<input type="text"/>
(a)	(1) au Canada	81212		<input type="text"/>
(b)	(2) à l'extérieur du Canada			
	(c) créances provenant des sociétés affiliées	81221		<input type="text"/>
(c)	(1) au Canada	81222		<input type="text"/>
(d)	(2) à l'extérieur du Canada			
102.	5. Placements canadiens - sociétés non affiliées			
(a)	(c) obligations du gouvernement du Canada	81310		<input type="text"/>
(b)	(d) obligations des administrations provinciales et municipales	81320		<input type="text"/>
(c)	(e) obligations de sociétés, obligations garanties et non garanties	81330		<input type="text"/>
	(f) actions de sociétés et unités de fiducies	81343		<input type="text"/>
(d)	(1) privilégiées	81344		<input type="text"/>
(e)	(2) ordinaires	81350		<input type="text"/>
(f)	(g) autres placements canadiens			
103.	6. Placements étrangers - sociétés non affiliées			
(a)	(b) obligations garanties et non garanties	81420		<input type="text"/>
(b)	(c) actions de sociétés, unités de fonds ou de fiducies et autre avoir	81430		<input type="text"/>
		81480		<input type="text"/>
(c)	(d) autres placements étrangers			
		81810		<input type="text"/>
104.	8. Conventions de revenus			
105.	9. Prêts hypothécaires à des sociétés non affiliées			
(a)	(a) résidentielles	81530		<input type="text"/>
(b)	(b) non résidentielles	81540		<input type="text"/>
	10. Immobilisations			
(a)	(a) actifs amortissables et terrains	81730		<input type="text"/>
106.				
		81800		<input type="text"/>
107. Autres éléments d'actif et de passif				<input type="text"/>
				<input type="text"/>
				<input type="text"/>
108. TOTAL		81000		<input type="text"/>

Veuillez préciser les items importants et leurs valeurs:

Somme des postes 101 à 107. Ce montant devrait être égal à la somme des postes 70, 71, 74, 75, 84 (a) et 84 (b).

AUTRES RENSEIGNEMENTS

109. Nombre d'heures requises pour remplir le questionnaire		80005		Nombre approximatif d'heures requises pour recueillir les données et pour remplir le questionnaire pour le trimestre.
--	--	-------	--	---

Déclarer uniquement les activités canadiennes – veuillez exclure les sociétés affiliées étrangères.

- ◆ Déclarer les montants en **milliers de dollars canadiens** – « 000s \$ »
- ◆ Déclarer les montants négatifs là où les numéros de postes sont entre parenthèses.
- ◆ Si les données financières réelles ne sont pas disponibles, vous pouvez fournir des estimations.
- ◆ Cette déclaration porte sur les assurances, les placements et les activités auxiliaires des succursales et des bureaux situés au Canada. Les compagnies et les sociétés canadiennes qui exercent leurs activités par l'entremise de succursales et de bureaux non constitués qui sont établis à l'extérieur du Canada, devraient déclarer la différence entre l'actif et le passif de ces succursales et bureaux à l'étranger au poste 4 (b) et déclarer les revenus qui y sont associés au poste 86.
- ◆ L'expression "société affiliée" utilisée dans le présent questionnaire désigne les entités non consolidées suivantes:
 - la société mère, les filiales et les sociétés apparentées
 - les coentreprises et les sociétés en nom collectif apparentées
 - les sièges sociaux, les succursales et les divisions
 - les administrateurs, les cadres et les actionnaires

Les sociétés affiliées sont des entités à l'intérieur d'un groupe de sociétés qui sont sous le contrôle ou qui subissent l'influence dominante de l'unité déclarante ou d'une autre compagnie dans le groupe de sociétés.

Comment nous faire parvenir votre questionnaire et votre structure de l'entreprise :

Retourner l'exemplaire rempli du relevé et la structure de l'entreprise dans l'enveloppe ci-jointe, ou envoyer par télécopieur à Statistique Canada (800) 552-4428 dans les 30 jours qui suivent la fin du trimestre.

Divulgaration par télécopieur ou toute autre transmission électronique:

Statistique Canada vous avise, qu'il pourrait y avoir un risque d'information divulguée lors de la transmission par fac-similé ou par courriel. Cependant, à la réception, Statistique Canada vous garantit un niveau de protection sur l'information reçue selon l'autorité de la *Loi sur la statistique*.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, les définitions des termes utilisés, ou si vous avez des questions au sujet de ce relevé, veuillez consulter "Statistiques financières - instructions" (disponible à www.statcan.ca/francais/sdds/2501_f.htm), et/ou contacter Statistique Canada à :

Téléphone : (877) 898-6686
Télécopieur : (800) 552-4428
Courriel : QSFS-RTEF@statcan.ca

Statistique Canada
DIO – Immeuble Jean-Talon, 2^e étage, section C-12
170 Promenade Pré Tunney
Ottawa, Canada, K1A 0T6

MERCI POUR VOTRE COLLABORATION